

© International Baccalaureate Organization 2025

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2025

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2025

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Spanish B – Standard level – Paper 2 – Reading comprehension
Espagnol B – Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension écrite
Español B – Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión de lectura

14 May 2025 / 14 mai 2025 / 14 de mayo de 2025

Zone A afternoon	Zone B afternoon	Zone C afternoon
Zone A après-midi	Zone B après-midi	Zone C après-midi
Zona A tarde	Zona B tarde	Zona C tarde

1 h

Text booklet – Instructions to candidates

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet accompanies paper 2 reading comprehension.

Livret de textes – Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret accompagne la partie de l'épreuve 2 portant sur la compréhension écrite.

Cuadernillo de textos – Instrucciones para los alumnos

- No abra este cuadernillo hasta que se lo autoricen.
- Este cuadernillo acompaña a la parte de comprensión de lectura de la prueba 2.

Blank page
Page vierge
Página en blanco

Texto A

Eliminado por motivos relacionados
con los derechos de autor

Texto B

Algunas cosas sobre Mafalda que probablemente no sabías



Aquí recuperamos algunos detalles y datos asombrosos sobre Mafalda, un personaje de una popular y querida tira cómica argentina, y su ilustrador Quino.

[– 11 –]

5 Tal vez te sorprenda enterarte de que la casa de Mafalda está ubicada en San Telmo, uno de los barrios más antiguos y céntricos de Buenos Aires, en la dirección Chile 371. El edificio tiene una placa que reza “Aquí vivió Mafalda” y está a pocas calles de la casa de Quino.

[– 12 –]

10 En 1970, la editorial barcelonesa Lumen estaba al borde de la quiebra cuando decidió apostar por la tira. El éxito fue tan grande que la compañía pasó de la emergencia a los años más prósperos de su historia. Mafalda se convertiría en un símbolo en la España de la Transición y Quino recibiría la nacionalidad española.

[– 13 –]

15 El periodista argentino Jorge Timossi, que fue un buen amigo de Quino, se reconoció a sí mismo en el personaje de Felipe. Contó que se dio cuenta la primera vez que tuvo en sus manos un cuaderno de Mafalda.

“Yo lo vi y pensé, aquí hay algo familiar. Poco después le mandé una tarjeta en la que puse: Quino, confiesa, pillo, te has inspirado en mí. Como respuesta me mandó un afiche¹ con Felipito, que decía: ‘Justo a mí me toca ser como yo’”.

Quino nunca quiso que Mafalda se encarnara en alguien real

20 Quino dijo “no querer saber nada” con la posibilidad de que Mafalda fuera llevada al teatro ni que fuera encarnada por una actriz en ninguna circunstancia.

Estas fueron sus palabras: “Hace muchos años, en Londres, vi a Charlie Brown, Snoopy². Pero a mí no me gustó eso de que Snoopy fuera un tipo con pulóver”.

Quino no quería que la gente viera la película de Mafalda

25 En 1982 se hizo una película animada de Mafalda que se estrenó en todo el mundo. A Quino no le gustó nada. Tanto le desagradaba que contó esta anécdota en una entrevista:

30 “En Madrid me pasó algo muy gracioso. Estaba en un cine haciendo la cola para ver una película y unas chicas españolitas decían: ‘Mira, que van a dar la Mafalda, qué bueno’. Yo les dije que no fueran a verla porque era muy pesada. ‘¿Y tú qué sabes?’, me dijeron. No me creyeron que yo era quien era. Realmente era muy mala”.

¹ afiche: cartel

² Charlie Brown, Snoopy: personajes de una conocida tira cómica norteamericana que se llevó al teatro

Texto C

Edwin Rodríguez o cómo cocinar Colombia



La de Edwin Rodríguez, que nació en Bogotá en 1977, es una historia de idas y venidas que echa el ancla en Madrid con *Quimbaya*, su restaurante. Llega el momento de descubrir y disfrutar la alta cocina colombiana, terreno aún inexplorado y lleno de secretos.

[– 24 –]

- 5 Creo que decidí ser cocinero porque mi madre era una gran cocinera, tuve cercanía a la cocina... Ella no lo hacía de una manera profesional, pero por ejemplo hacía arepas, tan tradicionales en Colombia. Fue el primer contacto.

- 10 Ya luego de grande, recuerdo amasar (porque las arepas se amasan)... El sentido, el gusto por estar en una cocina, por sentir eso... Yo creo que fue lo definitivo para decirme “esto es mi camino y a esto me quiero dedicar”.

[– 25 –]

- 15 Siendo fiel a mis orígenes, a la tradición, a eso que me arraiga y a la cocina que estoy haciendo, hay ingredientes como la panela¹ que para mí es fundamental, es parte de la historia de la gastronomía colombiana. Igual que el cilantro, que enriquece los sabores de nuestra gastronomía. Ya sé que son dos, pero es muy difícil decantarse por uno.

¿Qué plato de tu infancia te gustaría reinventar?

- 20 Un pollo guisado que hacía mi madre. Lo acompañaba siempre con ensalada de aguacate, cilantro, mucha lima... Lo servía con arroz y colocábamos palomitas de maíz. Con esto he hecho versiones tipo croqueta, deconstrucciones y canutillos², y sigo trabajando en él porque todavía quiero conseguir ese sabor que me ha marcado.

¿Qué haces cuando no cocinas?

25 Principalmente leo sobre gastronomía y salgo a caminar. Es algo que siempre necesito, me inspira. Y me gusta caminar a campo abierto, me relaja y me hace encontrarme nuevamente conmigo, reflexionar sobre qué he hecho, qué he cocinado y qué necesito cocinar. Eso para mí es fundamental.

[– 26 –]

Uno a base de café, cacao y maracuyá. Creo que reúne los tres ingredientes que identifican un poco lo que es mi cocina, mi país. Frutas exóticas, el conocido café de Colombia y el cacao colombiano, también uno de los mejores del mundo.

¹ panela: azúcar de caña

² canutillos: barquillos cilíndricos

Disclaimer/Avertissement/Advertencia:

Content used in IB assessments is taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and/or publishers and do not necessarily reflect the views of the IB.

Le contenu utilisé dans les évaluations de l'IB est extrait de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs et/ou éditeurs, et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

References/Références/Referencias:

- Texto B** Tempone, D., 2021. 10 cosas sobre Mafalda que probablemente no sabías. *Doměstika*, [blog] Disponible en: <https://www.domestika.org/es/blog/8843-10-cosas-sobre-mafalda-que-probablemente-no-sabias> [Consulta: 18 de junio de 2024]. Material original adaptado.
- Imagen: ActualLitte, [https://en.wikipedia.org/wiki/Quino#/media/File:Quino_\(13331254273\)_cropped.jpg](https://en.wikipedia.org/wiki/Quino#/media/File:Quino_(13331254273)_cropped.jpg). Bajo licencia Creative Commons Atribución-CompartirIgual 2.0 Genérica: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/deed.es>. Material original adaptado.
- Imagen: Bonaero, Argentino. [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kafejo_La_Poes%C3%ADa_\(Bonaero\)_01.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kafejo_La_Poes%C3%ADa_(Bonaero)_01.jpg). Bajo licencia Creative Commons Atribución/Reconocimiento-CompartirIgual 4.0 Internacional: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/deed.es>. Material original adaptado.
- Texto C** Hernández, H., 2022. *Edwin Rodríguez o cómo cocinar Colombia*. [en línea] Disponible en: <https://www.bonviveur.es/entrevistas/edwin-rodriguez-o-como-cocinar-colombia> [Consulta: 1 de septiembre de 2023]. Material original adaptado.
- Imagen: Shariffmardini, 2020. *Delicious Colombian patty traditional fast food with chili*. [imagen en línea] Disponible en: <https://www.gettyimages.co.uk/detail/photo/delicious-colombian-patty-traditional-fast-food-royalty-free-image/1250949258?phrase=colombian+food&adppopup=true> [Consulta: 5 de agosto de 2024]. Material original adaptado.